

# Sign up, renew, or change health plans at **HealthCare.gov**

## Don't have health insurance? We are here to help.

- Learn about what plan might be **best and most affordable** for you.
- See if you can get **financial help** to pay for your plan.

## Did you buy health insurance last year? It is time to renew or change plans. Review your plan. Compare your options.

- Your **health care needs can change**.
- **Each year, new plans are offered, benefits can change**, and some plans are discontinued.
- Changes in income and family size can affect your **financial assistance**.
- Check to see if you will be automatically **re-enrolled** in your plan. You may need to **resubmit** your information to continue your benefits.

Visit [OregonHealthCare.gov](https://OregonHealthCare.gov) to find free local help from an expert.

## Other languages or formats

Call 1-855-268-3767 (toll-free) from 8 a.m. to 5 p.m. Monday through Friday to request this information in Español, Русский, Tiếng Việt, 汉语, 漢語. You can also request information in large print or other formats.

# How to get health insurance in **Oregon**



Visit [OregonHealthCare.gov](https://OregonHealthCare.gov) to find free local help from an expert.

Enroll **Nov. 1 to Jan. 15.**



440-5050 (9/22)

**Visit [OregonHealthCare.gov](https://OregonHealthCare.gov)**



**Q: Can I get help to pay for health insurance?**

**A:** Yes. Last year, more than seven out of 10 people in Oregon who bought insurance on HealthCare.gov got help paying for coverage. Find out how much you can save at [OregonHealthCare.gov/WindowShop](https://www.oregonhealthcare.gov/WindowShop).

**Q: Do I really need health insurance? I never get sick.**

**A:** Health insurance helps you stay healthy and avoid costly medical bills. If you have an accident and need surgery without insurance, you may pay \$40,000 or more. Health plans offered through HealthCare.gov include some preventive services at no cost.

**Q: How do I find the best plan?**

**A:** Here are the most important things to consider:

- Think about the type of care you need.
- Think about any doctors or hospitals

you want to keep visiting, as well as any prescriptions you need covered.

- Think about how much you can spend, and look for plans that fit your budget. Consider the monthly payment, deductibles, and co-pays.

**Q: This is confusing. Can someone help me?**

**A:** Local community organizations and insurance agents can help you find the health insurance plan that is best for you. Their help is free. Visit [OregonHealthCare.gov](https://www.oregonhealthcare.gov) or call 855-268-3767 (toll-free) to find someone near you.

**Oregon Health Plan (Medicaid)**

The Oregon Health Plan (OHP) is free health coverage offered by the State of Oregon. It is available for lower-income families, children, pregnant women, single adults, and seniors who qualify. You also may qualify based on age or disability status.

You can apply for OHP any time of the year. To apply, go to [ohp.oregon.gov](https://ohp.oregon.gov), or contact a community partner near you. Find a community partner listed at [OregonHealthCare.gov/GetHelp](https://www.oregonhealthcare.gov/GetHelp).

**Sign up, renew, or change plans  
HealthCare.gov**

800-318-2596 (toll-free)  
(TTY: 855-889-4325) 24 hours a day

**Get free local help.**

**OregonHealthCare.gov**

855-268-3767 (toll-free) between 8 a.m. and 5 p.m. Monday through Friday

- Find a local insurance agent or community organization that can help you for free.
- Get free help in your language.

**DON'T MISS THESE  
IMPORTANT DATES**

**NOV. 1**

First day to sign up, renew, or change plans.

**JAN. 15**

Last day to sign up, renew, or change plans. If you don't sign up, you could go a year without insurance.

# Đăng ký, gia hạn hoặc thay đổi chương trình sức khỏe tại **HealthCare.gov**

## Quý vị không có bảo hiểm y tế? Chúng tôi luôn sẵn lòng giúp đỡ quý vị.

- Tìm hiểu về chương trình nào có thể tốt nhất và giá cả phải chăng nhất dành cho quý vị.
- Xem liệu quý vị có thể nhận được hỗ trợ tài chính để thanh toán cho chương trình của mình hay không.

## Quý vị đã mua bảo hiểm y tế năm ngoái? Đã đến lúc gia hạn hoặc thay đổi chương trình. Xem xét lại chương trình của quý vị. So sánh các lựa chọn của quý vị.

- Nhu cầu chăm sóc sức khỏe của quý vị có thể thay đổi
- Mỗi năm, các chương trình mới được cung cấp, quyền lợi có thể thay đổi, và một số chương trình bị dừng lại.
- Những thay đổi về thu nhập và số thành viên trong gia đình có thể ảnh hưởng đến hỗ trợ tài chính.
- Kiểm tra xem quý vị sẽ được tự động ghi danh lại trong chương trình của quý vị. Quý vị có thể cần phải gửi lại thông tin của quý vị để tiếp tục quyền lợi của mình.

Truy cập [OregonHealthCare.gov](https://OregonHealthCare.gov) để tìm chuyên gia tư vấn miễn phí tại địa phương.

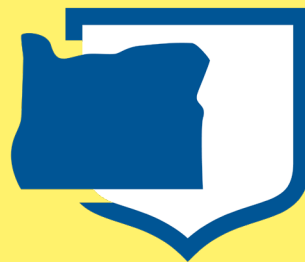


**OREGON  
HEALTHCARE.gov**

☎ 855-268-3767 (toll-free)

## Các ngôn ngữ hoặc định dạng khác

Liên hệ 1-855-268-3767 (Số điện thoại miễn phí) từ 8 giờ sáng tới 5 giờ chiều Thứ Hai đến Thứ Sáu để yêu cầu thông tin này bằng Español, Русский, Tiếng Việt, 汉语, 漢語. Quý vị cũng có thể yêu cầu thông tin ở dạng bản in cỡ lớn hoặc các định dạng khác.



# Làm thế nào để nhận được bảo hiểm y tế ở **Oregon**



Truy cập [OregonHealthCare.gov](https://OregonHealthCare.gov) để tìm chuyên gia tư vấn miễn phí tại địa phương.

Đăng ký ngày 1 Tháng Mười Một tới ngày 15 Tháng Mười Một.

440-5050 (9/22)

**Visit [OregonHealthCare.gov](https://OregonHealthCare.gov)**



**Hỏi: Tôi có thể được hỗ trợ thanh toán bảo hiểm y tế không?**

**Đáp:** Có. Năm ngoái, hơn 7 trong số 10 người ở Oregon mua bảo hiểm trên HealthCare.gov đã nhận được hỗ trợ thanh toán bảo hiểm. Tìm hiểu xem quý vị có thể tiết kiệm được bao nhiêu tại [OregonHealthCare.gov/WindowShop](https://www.OregonHealthCare.gov/WindowShop).

**Hỏi: Tôi có thực sự cần bảo hiểm y tế không? Tôi chưa bao giờ bị ốm.**

**Đáp:** Bảo hiểm y tế giúp quý vị giữ gìn sức khỏe và tránh các hóa đơn y tế tốn kém. Nếu quý vị bị tai nạn và cần phẫu thuật mà không có bảo hiểm, quý vị có thể trả \$40,000 trở lên. Các chương trình chăm sóc sức khỏe được HealthCare.gov cung cấp bao gồm một số dịch vụ phòng ngừa miễn phí.

**Hỏi: Làm thế nào để tôi tìm thấy chương trình tốt nhất?**

**Đáp:** Sau đây là một vài điều quan trọng cần cân nhắc:

- Suy nghĩ về loại dịch vụ chăm sóc sức khỏe quý vị cần.
- Hãy nghĩ về bất kỳ bác sĩ hoặc bệnh viện nào mà quý vị muốn tiếp tục đến khám, cũng như bất kỳ toa thuốc nào quý vị cần được đài thọ.

- Hãy suy nghĩ xem quý vị có thể chi bao nhiêu tiền và tìm kiếm các chương trình phù hợp với ngân sách của quý vị. Cân nhắc khoản thanh toán hàng tháng, khoản khấu trừ và khoản đồng thanh toán.

**Hỏi: Điều này thật khó hiểu. Ai có thể giúp tôi?**

**Đáp:** Các tổ chức cộng đồng và đại lý bảo hiểm tại địa phương có thể giúp quý vị tìm chương trình bảo hiểm y tế phù hợp nhất cho quý vị. Họ giúp đỡ miễn phí cho quý vị. Truy cập [OregonHealthCare.gov](https://www.OregonHealthCare.gov) hoặc gọi 855-268-3767 (Số điện thoại miễn phí) để tìm ai đó ở gần quý vị.

**Chương trình Y tế Oregon (Medicaid)**

Chương trình Y tế Oregon (OHP) là bảo hiểm y tế miễn phí do Tiểu bang Oregon cung cấp. Nó có sẵn cho các gia đình có thu nhập thấp, trẻ em, phụ nữ mang thai, người trưởng thành độc thân và người cao niên đủ điều kiện. Quý vị cũng có thể hội đủ điều kiện dựa trên tuổi tác hoặc tình trạng khuyết tật.

Quý vị có thể nộp đơn xin OHP bất cứ lúc nào trong năm. Để đăng ký, hãy truy cập [ohp.oregon.gov](https://ohp.oregon.gov) hoặc liên hệ với đối tác cộng đồng gần quý vị. Tìm đối tác cộng đồng có trong danh sách tại [OregonHealthCare.gov/GetHelp](https://www.OregonHealthCare.gov/GetHelp).

**Đăng ký, gia hạn hoặc thay đổi chương trình HealthCare.gov**

800-318-2596 (Số điện thoại miễn phí) (TTY: 855-889-4325) 24 giờ một ngày

**Nhận trợ giúp miễn phí tại địa phương**

**OregonHealthCare.gov**

855-268-3767 (Số điện thoại miễn phí) từ 8 giờ sáng tới 5 giờ chiều Thứ Hai đến Thứ Sáu

- Tìm một đại lý bảo hiểm địa phương hoặc tổ chức cộng đồng có thể giúp quý vị miễn phí.
- Nhận trợ giúp miễn phí bằng ngôn ngữ ưu tiên của quý vị.

**ĐỪNG BỎ LỠ NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG**

**NGÀY 1 THÁNG MƯỜI MỘT**

Ngày bắt đầu đăng ký, gia hạn hoặc thay đổi chương trình.

**THÁNG 15 THÁNG MỘT**

Ngày kết thúc đăng ký, gia hạn hoặc thay đổi chương trình. Nếu quý vị không đăng ký, quý vị có thể mất một năm không có bảo hiểm.